



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI BERGAMO

Dipartimento
di Lettere, Filosofia,
Comunicazione

Seminario dottorale



Bibbie medievali in volgare

Studio Filologici e Linguistici sul
patrimonio scritto e orale

ORGANIZZAZIONE

Maddalena Baschirotto

Davide Cecchi

Nicola Morato

Università degli studi di Bergamo

26-27 settembre 2024

Aula 1, Palazzo Bassi Rathgeb, via Pignolo, 78

CHANGES

CULTURAL HERITAGE ACTIVE INNOVATION FOR NEXT-GEN SUSTAINABLE SOCIETY

FONDAZIONE E.
FRANCESCHINI

Archivio G. Contini



www.unibg.it - per info scrivere a maddalena.baschirotto@unibg.it



26 SETTEMBRE 2024

Saluti istituzionali Maria Grazia Cammarota (Coordinatrice SFiLi)
Presiede Lino Leonardi (Pisa SNS)

Lezione dottorale

14.00-17.00 - Caterina Menichetti (Genève – Lausanne), *La tradizione neotestamentaria in italiano antico: stato degli studi e prospettive di ricerca*

Testi e tradizioni in italiano

17.00-17.30 - Maria Conte (Venezia), *L'Epistola ai romani in antico italiano: uno studio dell'usus traducendi*

17.30-18.00 - Roberta Decolle (Siena), *Antico Testamento composito: i casi di Rut, Giuditta ed Ester*

18.00-18.30 - Maddalena Baschirotto (Bergamo), *Il volgarizzamento del Libro dei Giudici: status quaestionis e prospettive di ricerca*

18.30-19.00 - Gionata Tomasiello (Pisa SNS), *Qualche appunto sulle traduzioni italiane del Vangelo di Marco*

27 SETTEMBRE 2024

Testi e tradizioni in francese

9.30-10.00 - Laura Endress (Zürich), *Cerner l'histoire textuelle de la Bible historique? Quelques observations et pistes de réflexion*

10.30-11.00 - Valentina Modolo (Pisa SNS), *L'Épître aux Romains della Bible historique complétée nel MS BnF fr. 159, copia di Jean de Berry*

11.30-12.00 - Caterina Bellenzier (Siena), *«Le maistre dit»: appunti sulla glossa esegetica della Bible de Jean de Sy*

12.00-12.40 - Stefano Asperti (Roma Sapienza) - Cristiana Dusio (Salerno), *Le più antiche bibbie moralizzate: esemplaristica e didattica per la famiglia reale francese*

Lezione dottorale

14.30-17.30 - Claudio Lagomarsini (Siena), *La Bibie du XIIIe siècle: stato delle indagini*